The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Wednesday, January 28 1953

The Chinese Times

Vol. 14 No 224

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十二年正月廿八號（星期三） 新聞紙號拾四卷第二百廿四號

孔子紀元二千五百零三年 夏曆癸壬辰年拾二月十四日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

	每月	每季	半年	全年
雪城派到	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加國美屬	一元五毛	四元三五	八元六毛	壹十七元
中國各國	一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉垂。

司理部啟

美機在日天空飛行 發現神祕圓形飛物

美機師稱該圓形飛物 飛行甚速迅即失去踪影

日本北部二十八日聯合社電・美空軍當局昨宣佈・謂美國飛機師伯來坎・於去年三月二十九日・在日本中部飛行・發現一個形神祕飛物・飛行甚速・從後追過。一架美國「雷電式」噴射機・迅即失去踪影。查美空軍當局・一向將該事保持祕密・直至上週美軍探報告・謂在日蘇交界之領空附近・發覺有一羣紅白綠等色之物・在天空飛行轉動・美空軍當局・始將機師伯來坎去年三月二十九日・所發現之事披露。

據稱伯來坎官日・所駕駛者係一架偵察機・當時天朗氣清・彼駕機在六千尺高空飛行・後面趕來一架「雷電式」噴射機・於是兩機並翩而飛・但忽然一神秘圓形飛物・突飛行甚速・從後趕過「雷電式」噴射機。

伯來坎謂彼曾凝視該圓形飛物達十秒鐘之久・該圓形飛物・一度曾飛近彼所駕之機三十尺至五拾尺・彼形容該圓形飛物・爲一甚薄圓形・閃光如絡之物體・其直徑約八寸長云。

愛總統有法 使韓共越共求和

華盛頓・廿八日統一社電・美國新任國務卿杜樂斯・昨晚初次向全國發表關于其外交政策之言論・謂愛善考華總統曾定能夠設法・令到韓共及安南共軍求和・據彼稱・這兩場戰事不止・是因爲敵方以爲有利于己・他相信愛善考華曾定能令到敵方改變此種觀念・而令到他們亦願意謂和・這兩場戰事與蘇聯謀隔絕美國之環繞計謀・但必爲美國及其友邦所敗。

杜樂斯又警告英・法・德・設法互相合作・否則美國或要重新改變其對于西歐之政策・根據此政策・美國援助西歐之開支幾達參百萬萬元・抑杜樂斯稱・俄國現謀毀滅我國・所以我國處境極危險・但是俄共可以派人乘火箭・由地球出發赴月球・但是費用重大・而火箭內的人・或不能生還云。

蘇輿論抨擊 挪威增強國防

英京倫敦二十七日聯合社電・莫斯科播音消息・謂蘇政府舌喉之消息報・昨抨擊挪威・指挪威現容許美帝國主義者・在挪威國土建立橋頭堡壘・此爲蘇俄輿論・最近連續抨擊挪威・與北大西洋公約國合作・建設增強國防之最新抨擊云。

俄空軍可能一舉 破壞西歐第一綫空防

法京巴黎二十八日聯合社電・據宣名美國陸軍高級將領稱・蘇俄空軍・若全部出動・對西方施行出乎意料之外之閃電突襲・則蘇俄之空軍・實可能一舉而將西歐之第一綫空防毀滅・最低限度・亦將破西歐之空防系統破壞・使北大西洋公約國之空軍・陷於盲目・無能探察蘇俄之大軍會集地・使西方之原子能武器・不能充份發揮其予蘇軍之破壞威力云。

美軍數十名 拒絕命令出戰被罰

高麗漢城・二十七日聯合社電・美陸軍當局宣佈・謂美軍第六十五團士兵八拾七人・及軍官一人・於去年十月・在韓拒絕命令出戰・臨陣退縮・彼等現已被軍事法庭判罪・判監由六年至十年不等云。

南韓發生天花症

高麗漢城・二十七日路透社電・據南衞生部宣佈・謂南韓現有天花症發生。據報已有三拾四人患此症・內斃命者已有十二人・天花症現有蔓延之勢・在韓之聯軍・均已種痘預防云。

俄有新式 海洋高速潛水艇

柏林二十七日聯合社電・據消息靈通方面稱・蘇俄現已有一種經過改良之『K級』潛水艇・排水量一千五百六拾噸・潛水時之速率爲十八海里・航行海面之速率爲二十三海里・此項潛艇・可以出洋・與以前蘇俄集中建造之海岸潛艇・不大相同云。

美海軍將領 飛抵栢架斯坦

柏架斯坦・喀喇嗤二十七日電・美國駐地中海及東海大西洋海軍司令賴特中將・昨乘飛機抵此間・據賴特中將下機後稱・如柏架斯坦遇任何緊急事變・美海軍可抵此間增援云。

巴爾幹小國同意 聯防對付蘇俄

南國首都伯爾格來得・二十七國際社電・南國與土耳其・現已宣佈謂兩國同意合作・共同保衞「和平與安全」・同時德報南國・土耳其與希臘・三國在巴爾幹之聯防約現已漸趨具體化云。

英國注重發展 引導投射武器

英京倫敦二十八日國際社電・據報英國現極力注重研究射武器之發展・英國軍需部部長汕地・現又請求國會撥款二千一百英磅（合美金五千九百萬元）爲軍需費・查英國會前已批准英軍需部上次所提出之一萬萬二千八百金鎊（合美金三萬零五十八百萬元）・據汕地稱引導火箭武器・實爲現代化戰爭之主要武器之一・將來戰爭之勝負・引導投射武器將爲操縱勝負武器之一壹。

此間塊盛傳・英國將於本年內・在澳洲試驗新引導投射武器云。

國方指中共在大陸 積極備戰

臺北二十八日聯合社電・國方國防部・現指中共在大陸積極備戰・謂中共現時在華北及與臺灣相對之華南一帶・挖掘戰壕・興築防事・準備劃定此等區域爲戰區云。

將來可派人 乘火箭赴月球

華盛頓・廿八日合衆社電・美國著名天文學家四名・謂將來或者可以派人乘火箭・由地球出發赴月球・但是費用重大・而火箭內的人・或不能生還云。

詩晏亞火車 今日照常通行

詩晏亞火車・今日照常通行・昨晚由雪埠出發開往加東之客車・已準時開行・而定于今晨到埠之客車・今晨缺至前日貨車出軌之地方・亦准通過・詩晏亞貨車一列・共式十四架車・前日在錦碌站以東約一百八拾五英里之地方出軌・攔斷主要幹綫・工人昨晚已移開壹切攔路之殘物・當局至今仍未查明肇禍原因云。

廠家人壽公司 召開年會

廠家人壽保險公司・近日召開年會・而據總理列久報告稱・截至壹九五式年爲止・本公司共賣出拾五萬萬九千壹百萬元保險・而單獨舊年共賣出二萬萬一千三百萬元・比之一九五壹年增加一千五百萬元・賠款總二千七百萬元・內中包括利息三百七拾五萬元・資產總值達四萬萬九千一百萬元・比之前年增加四千二百萬元・政府及政府所担保之公債佔資產總值之百份拾九・有限公司及市政府之公債佔百份四十一・房產抵押品佔百份之拾八・優先普通股票佔百份之十一・而現款及其他各種資產佔百份之十一・資產利息收入爲四又百份之四拾六厘。比之前年增加百份之拾七厘。

一老華人墜樓受傷

昨日晨・在緬街五百號部落之橫巷內・發現有一華人昏迷不醒・頭部流血・據公醫院醫生稱・該人跌破頭部・斷脊骨及斷手脚・其傷勢甚重・該人馮雄銃（譯音）年七拾壹歲・住片打街東二三四號・據彼稱・係由二樓騎樓跌下云。

西少甫出監 又犯竊案入獄

住雪埠昃臣街三〇六號西少・查魯士密羅氏・年二十歲・上星期五・在某百貨公司謀偷竊一件大樓・價值三十九元・手携大樓落樓梯時被捕・昨日在警察衙審訊・被判有罪・監禁與卡拉監獄三個月・限滿後・移解移民局・聽候遣送回國。

美已製成載原子彈 轟炸機四百架

華盛頓・廿七日國際社電・美國前任空軍部長芬列他・今日發表談話・謂美國已經製成能裝載原子彈之超空噴射轟炸機四百架・並已設立工廠・能每年製造此項飛機約五百架・但是美國計劃編成一百四十三大隊之空軍・在原子時代・或者仍然不敷應用。

芬列他稱・根據他本人任職空軍部長三年之經驗觀之・他認爲一個人絕對不能太過重視原子武器之變遷。

關于美國之一百四十卷大隊空軍計劃・芬列他云・這是一個目標・不是一個限度・我們最大的危險・我們絕對不能固定我們的目的。

據彼稱・他臨退職・依然深信擁有威力之原子式空軍・的確爲美國避免第三次世界大戰最有把握之辦法・他初任空軍部長時・我國之舊式卑三六型轟炸機・裝運原子彈之能力有限・而今我國之新式噴射機裝運原子彈之能力已大增。

我曾同着重空軍戰鬥力者之見解・但是如果我們將空軍戰鬥力之成績・與空軍轟擊力・互相比較・就明白兩者之標準不同。

芬列他預測・世界不久㈠有能每小時行二千二百英里・而能飛至八萬尺高空之戰鬥機・㈡能改良空中加油技術・使噴射戰鬥機・能隨處跟隨轟炸機・飛到世界任何地方・㈢有能推動用儀器引導之武器・每小時行二萬英里之火箭式發動機・一旦達到此速度・如果任其自由飛行・則如月球繞地球而飛行・㈣有原子發動機・使飛機飛行距離無限制。

定五月十八女王生日 與維多利亞假日同時

柯京電 加政府昨日在一特別佈告中公佈・加拿大本年將遵守五月拾八日（星期一）爲英女王生日與維多利亞假日同日・該佈告特別發表於加拿大官報・同時定六月二日爲女王加冕日同日・同爲合法假日・各銀行與政府機關・均於是日休業云。

研究鉄路工人罷工時之情形

雷振打・廿八日加拿大社電・昨據沙省汽車運輸業協會・秘書市地區順稱・同業正在研究如何應付鉄路工人罷工時之情形。

但根據一九五零年鉄路罷工時所得到之經驗・汽車運輸業・現在應付多餘貨運之能力・比較三年前充足云。

美國爆炸輕氣 原子彈証據

美國福活埠廿八日合衆社電・昨據福活星報載稱・美國今次在太平洋南部爆輕氣炸原子彈・所用之卑三六型飛機・是駐卡市維魯空軍基地者・該機投下炸彈之後・未及逃避・以致機底放出炸彈之地方起熱泡而發黑・而機件感受到雷性之光綫及其他各種損傷・該機已經修妥・載炸彈之地位・已經油過一層新油云。

全加慈善捐款 共千二百餘萬元

多郎度訊・加拿大社會慈善金庫及理事主席菲爾波特氏・昨星期六日宣稱・全加社會慈善金庫在壹九五二年間・共募捐得款共壹千二百七拾貳萬九千貳百六拾七元・較之壹九五一年總數多過百分之八・據彼稱・此款將由在五拾個城市的八百七拾一個紅羽會代理中之五十八個慈善金庫分配。總數之目的原定壹千二百四拾二萬八千元・有廿九個金庫超過其募捐目的・有四拾五個金庫所募得較壹九五一年爲多。

愛總統公子致謝 前總統杜魯門

紐約癸闌科斯合衆社電・愛總統之子約翰愛森豪準少校・昨日發言感謝前總統杜魯門・特命彼由韓返國參加其父就職典禮・謂杜魯門仁慈・彼深銘感・其被召回國・乃一詫異事情・只於兩天前才獲悉杜氏之命令。

按愛少校因獲特許返美・恐爲輿論所批評・嘗向其父爲難・愛總統乃轉向杜氏詰詢・始獲悉內情。

愛少校偕其妻及兒女三人・已與其父母告別・昨回紐約家中・定於星期日首途返朝鮮。

天氣報告

總天文台報告稱・雲哥靜今明兩日天陰有雨・今日最低及最高溫度爲廿四度及四十五度・明日最高溫度爲四拾八度云。

「休市曜」
爲加拿大最好之香煙

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

飲杯新歲酒祝
君康樂兼長壽
請飲仁和堂天寶堂各種名酒
新到鮮味
生晒明蝦片
家鄉醬鯪魚
鮑參翅肚
各樣都有

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

褸衫內衣大平賣
靚羊毛男女短褸八折
靚羊毛男女長褸
八折七折平沽
各種羊毛男搭巾七折
紅邊黃羊毛衫(褲同價)
每件六元九五
95羊毛衫(褲同價)
每件四元三五
Stanfield's公司羊毛衫褲衫連褲一律八折
請早來購 勿失機會

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
去頭紙包三牙或
去頭紙包黃花同
有頭三牙或咸魚
有頭黃花同咸魚
各種水貨
祖國雜貨樣樣俱備

世界新聞

日產被港保管 約值八百餘萬

香港合衆社電・港府敵產管理委員會宣九五一至五二度之年報稱・日本財產仍被港政府保管者其值港幣八百零九萬一千八百五拾五元二毫二仙・幷納此數目不包括向港租借之財產在內・其所管理德國財產值港幣一百五十萬元

日本將以名貴漆器 獻贈英女王伊麗沙伯

東京路透社電・每日新聞報昨日稱・日本皇太子明仁・在倫敦參觀加冕式時・將以一個貴重之日本古代漆器獻贈英女王伊麗沙伯・該漆器用金銀製造・爲宣七二零年日本工匠的作品・

皇儲預定在歐洲及北美洲旅行六個月・準備此旅行之委員會昨稱・皇儲幷携帶禮物・送贈其他歐洲國家之元首・幷獻贈美總統愛善考夢及加拿大首相聖羅蘭・

皇儲將於三月卅日・由此間首途・

欲往英觀加冕禮者 應預早申請護照

多倫度訊・經多市英國商務委員奧爾丹　前日通告稱・凡本年夏季・往英倫參觀女王加冕禮者・除非其護照早日辦理妥當・許多人或有最快之失望・

彼稱・英國護照辦事處・將被過境証及護照之申請書所煩擾・任何人持護照旅行而其護照要展期或重新發給者・應早日向柯京之亞拔街二七五號英國護照辦事處申請・至申請格式可在多市央街六十七號辦事處求取・加拿大籍民其欲獲得新護照者・應經其旅行代理或直接向柯京外交部護照分處申請・其他國民・如無有效護照・應向其附近領事館申請・

台灣貪污仍衆

台北美聯社電・大理院昨日宣布・上年九月・有國有糖業公司職員十弐人・各以侵蝕砂糖七百四十一袋罪・被處徒刑七年・

此項貪判・係檢察官聽取院所判太輕・不服上訴之結果・

大理院幷未說明・未早宣布此項消息之理由・

美國新計劃 先運贖職兵士赴朝鮮

華盛頓聯合社電・美國陸軍昨日發令　凡未經准假而曠職之兵士・已被定罪者・一俟水面運輸可用・即首先將其多數運往朝鮮戰區

陸軍稱　此命令係一措施・以取締故意離職　假能避免乘船往海外之軍人・直至英今・未給假而曠職之兵士・經被定罪後・即停止或延遲赴外圍

◎雲埠南平別墅 鳴謝經費芳名

由中華民國四十一年度由正月一日起至十二月廿一日止

正月二月

唐世芳五元　吳在芷五元　鄭權仕三元五　馮京灼　鄭尙煒　黎仁濃　鄭翹聲　李梅祐　鄭秋良　巢元順　鄭維城　李希寰　岑坤　鍾百銳　鄭維城　李希寰　岑坤　梁春堯二元五　張兆駿二元五　梁修泮　梁祐增　何來　馮仕長　鄭家珍三元三毛三　林善俊　每三元　鄭尙煒　黎仁濃　梁雲材三元五　李松掌三元　鄭翹聲　蘇湛　陳基　鄭秋盈　陳炳　林岳照　林世秩　陳華　胡雅漢　岑池福　唐世富　徐世就　鄭繼號　馬松安　林德敖　崔文珍　梁祐退　鄭秋良　吳鑾萬　以上每二元　鄭賜晉　鄭玉慈　鄭尙煒　馮業沙　鄭秋仍　鄭續燕　鄭厚純　崔文參　岑錫勤　岑參貴　鄭新添　黎寬　每二元　鄭厚同　每一元五　鄭尙根一元

十，十一，十二月

鄭偉南　鄭忠榮　梁昌臻　徐嗣拾元　馮昌浣　李松長　馮桂輔　每三元五　鄭瑞濃二元五　岑坤　每三元　鄭永欣　鄭尙溢　鄭厚滋　吳在沛　鄭如柏　吳頌均　岑茂昂　唐目璉　黃梓惟　鄭連棟　鄭慶灼　岑崇樂　鄭厚同　江彥　岳瑞明　馮昌文　李希寰　每二元　岑嘉旺　梁昌灼　每壹元五　鄭尙根一元

十一，十二月

鄭偉南　鄭忠榮　梁昌臻　徐嗣拾元　馮昌浣　李松長　馮桂輔　每三元五　鄭瑞濃二元五　岑坤　每三元　鄭永欣　鄭尙溢　鄭厚滋　吳在沛　鄭如柏　吳頌均　岑茂昂　唐目璉　黃梓惟　鄭連棟　鄭慶灼　岑崇樂　鄭厚同　江彥　岳瑞明　馮昌文　李希寰　每二元　岑嘉旺　梁昌灼　每壹元五　鄭家珍　馮京灼　鄭權仕　每五元　鄭尙球　李松長　每三元　鄭家珍　馮京灼　鄭權仕　每五元　鄭尙球　黎和　鄭遠英　每二元　鄭玉慈　鄭進林　每五元　鄭尙根一元

◎域多利埠民治党鳴謝經費

由民國四十一年七月一日至十二月廿一日止

域埠體育會　陳福如　李業森　劉炳松　每拾元　吳良泮　楊健能　樊樹　林文合、每五元　楊均濂　四元　曹禮三元五毛　黃鳳珍　譚宋雷容　蔣日强　黎如球　陳華有　岑坤　黃長　每三元　陳懷春　李鵬芳　阮旺　慶造富　黃瑞琪　黎寬　余喜　馬偉德　林焯　陳苟　鄭厚滋　張煥章　薛聖接　周成　林火　吳森　每二元五　鄭新球弐元一毛　林舉榮　周淑祥　馬焯球　黃炳合　馬心民　蘇文熙　阮　叙　周新福　鄭福儀　劉炳松　趙將潮　林華　林倬　鄭尙棧　湯佑　林進傑　鄺　欽　林文合　黃華章　林時仰　梁謙經　馬松安　何球　張木生　馬國兆　岑錫勤　胡華錫　陳相　鄭新旺　林　葉　蘇　湛　陳　基　鄭秋盈　陳　炳　馬松安　林德敖　崔文珍　梁祐退　鄭新添　黃福林　岳忠　每二元　關文剛　關競雄　關競豪　關裕添　關祥生　林煥棠　呂定國　僧漢棟　楊三德　劉瑞　每壹元五　周彤彬　馬榮業　周巨儔　周煌輝　周　良　周擇標　洪　公　林岳生　林岳照　林岳盈　馬約甫　馬權惠　黃華滋　林世秩　陳　華　胡雅漢　陳盈就　周定邦　宋　享　每壹元

◎達權總社鳴謝

民國四十一年秋冬兩季經費芳名列域埠洪門体育會　文化社　每廿元　駱　珍　駱兆棠　每六元　鄭福儀　雷容　吳昌柳　張煥章　司徒捷予　劉佑培　伍　優　馮双德　馬松安　文化社　余　喜　楊健能　每五元　鄧榮開四元　林伙　黎球　林　昌　陳華有　鄭　顯　薛國雲　崔　勝　關　寧　每三元　廖造喜　鄭厚滋　阮　旺　林伙　每弐元五　黃炳合　馬心民　鄭聲悅　西人夏利　鄭尙棧　鄭運棟　周簡全　馮翠旺　崔文參　岑錫勤　岑參貴　鄭新添　譚將潮　黃華章　吳傑英　徐德鈿　梁連好　馬樹經　林時仰　陳少荃　林進傑　湯　佑　梁佑退　每弐元　雷啟銳　岑池福　每壹元五毛　樊樹壹元　馬灼南壹元

◎專製抽水機廠

本廠專製抽水机，由一寸口至五寸口・僅取製造價錢・華友須要大小抽水機・請來面商・

Mor Manufactory
503 Powell St. Vancouver, B.C.

南聲公司最新唱片

每只壹元五　電話 PA. 1813

外埠由快車 C.O.D 交易　其他唱片目錄印備函索即奉

玉女懷胎十八年之遐媳認子　梁醒波，鄧碧雲，
紅拂女私奔・任劍輝・紅線女　盜玉魂歸會情僧　梅　萍・鄭碧影
西　施・張小雲　春坭有意葬情花・劉希文・何麗芳
名將美人・黎翠霞・朱　麗　搭　錯　線・馬師曾・紅線女
劍底情鴛・何麗芳・區倩芳・區劍郎・冼劍麗・　上中下三卷分售亦可
貧賤夫妻百事哀・張月兒・蘇鶯兒・　老襯變冤家・慶志偉・李　慧
憶　珍　妃・江　平・　鎖斷巫山片片雲・梁　麗・冼劍麗
祭　瀟　湘・冼幹持（南音）・　拆散並頭鴛・梁無色・梁無相
妹妹你負我・梁　琰・江　平・　斷　相・李鎧昌・朱　麗
苦海情僧・　二祠現形・朱頂鶴・李燕屏
長念葬花人・梁　琰・白　楊　光棍姻緣・梁麗波・鳳凰女
瓊樓引鳳簫・梅　萍・　魂斷未央宮・黎翠霞・冼劍麗
何麗芳・　上林苑題詩・冼幹持・李　慧
慶志偉・伍木蘭　綺離春夢・小明星・
冼劍勳・　漢武帝夢會衛夫人・薛覺先芳艷芬
白駒榮・譚蘭卿　月下紅娘・小燕飛・
何大傻・小飛紅　最新歌曲都每册七毛五

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行

所寓之適安最行旅
百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pcaific 3445

㊀本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注・爲使僑胞旅中更舒適起見・特增設最時代化之設備如私用浴室・收音机・溫度之調濟等・

㊁本旅店附設之僑眷服務部・除迎送各埠顧客與協辦入口手續外・又增加服務範圍・如領取行李・改換服裝之時貨・代發電報示導旅遊・火車輪船・或飛机票定位等・

㊂本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托・代招待每星期由香港與遠東各地之客机假道雲市中・日・搭客僑胞・欲訪晤假道親友・請每星期六前通知・樂爲帮忙・倘需轉舟或車他往・如蒙委托必爲辦理・

雲哥生天堂
華埠
電話 PA. 5011
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

理代
(德國電療掌)
甲種　拾元　男婦咸宜
乙種　五元　專治男器
男若絕陽不興，器具細小，置于生殖，當堂偉大，發育驚人，婦若慾慾不振，過太肥大，置于局部，儼然蝎女，思慾多情，急試急驗，如若不然，原銀奉回・

(戀愛情線)
双料一元二加料二元
桃源消遣尋快樂，必需情線表同情，針和線戀如膠漆，雖捨難離別香房・

(育龜大力丸)
一服二元　一打五元
服法內有說明書
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿路神流，每晚一服，交感心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育猛進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，使價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬・

(五蛇追風膏)
單料一元　双料二元
老人風濕定天時，淫雨未降早日知，週身痛木針刺骨，痛苦凄涼不可言，唯一五蛇追風膏，一貼風濕盡掃除，如不効驗，原銀奉回・

(戀花戀情素)
一瓶二元　一打八元
戀花最妙戀情素，一扯到口入宮幃，細情低聲談風月，成夜唔瞓講風流・

若不承認中共政權 不能解決遠東問題

印度海達拉巴路透社電，首相尼赫魯昨稱，如不承認中共政府，將無最稱解決遠東問題之可能性云。

尼赫魯續稱，不承認中共政權，即是拒絕領悟現時代較重要及顯而易見事實之一。

伊在其本黨，即印度國會黨之第五拾八屆會議作其總理地位的演講，提及朝鮮停戰問題，最近蘇聯拒絕在聯合國大會提出之印度決議，尼赫魯說，吾人已作一誠實嘗試，但告失敗。

惟靡論奚若，余以爲吾人雖失敗，而作此企圖已算獲得有些稱意，及或隨後引致更豐饒的效果。

伊敘述印度之外交政策，爲與各國保持友誼，決不干涉任何國家，雖在現目情況下殊難保持此項政策，然亦要勉爲其難。

尼赫魯描述印度之五年四千三百五十兆元之經濟計劃，係用以建立工商業，回答吾人之時代需求，吾等之生存，成爲一大國，實端賴其成功。

愛總統對韓戰 最近或不採新戰畧

美京聯社電，愛總統之基本原則，用爲其行政方針，似在最近將來，對聯合國軍在韓作戰策略，無根本改變之表示。

新元首注意論及盟邦不協調之危險，及自由國家有統一之必要，似係對諸聯盟各國政府之不安情緒，軍申保障，因西歐諸國，於愛總統競選時，聲稱速結韓戰，羣起疑竇，以爲新政權爲擴大戰爭，同時各國對杜勒斯之欲以政治方法，解放鐵幕後諸國，亦極關切。

但愛總統對以上問題，并未詳官如何解決，只稱彼將竭力保持聯盟國家之一致，因彼稱自由人民之力量在於壹致，合則興，離則亡。

△領導與侵略異

并稱，美國有聯合世界各國之義務，但力稱美國人對領袖與帝國主義之區分，堅決與殘酷之差別，詳籌目標與應變亂動之迥異，分辨至清，此蓋專對友邦政府而發者。

至於美國應付韓戰之新策略，顯係於數週內，始能確定，因聯國大會於二月廿四日始行開會，屆時對中共之拒絕聯國解決戰俘提案一事，愛總統必有新決策提出。

△韓戰策畧推測

據一般觀察，愛總統之對韓新策略，或將包括新總攻，使共方願和，或將提出海軍或經濟之封鎖，其或請所有聯合國之承認中共者，撤回承認。

△英反對擴大戰

英對任何激烈步驟，表示痛慎重從事，此點英相邱吉爾此次來美，發表談話，已至顯明。

現英政府政策，在使所有參戰之盟邦政府，預知戰略，其方法係於國務部之各國大使聚會時通知，每週約舉行二三次。

根德愛總統之就職致詞，如在他國強烈反對之下，任何新戰略，新元首及其國務卿將不堅決執行，但既可以強有力之辯論爭取同意。

世界五大城市

紐約國際社電，聯合國社會及人種調查年報載稱，一九五零年世界五大城市爲紐約，莫斯科，東京，上海及倫敦，紐約人口最多，達七百八拾九萬一千九百五拾七名，而倫敦素有世界最大城市之雅號，但德最近之調查，倫敦本身僅有三百三十四萬八千三百三拾六人，故已由第一位跌落第五位。

京都雷鳴春精補精

服之者 相逢恨晚

京都雷鳴春精補精，乃御醫秘傳，宮幃補品，爲環球未有之生精壯腎良藥，獨家虔製，專售一種，服之者無不相逢恨晚，自民國開元，始公諸世，至今通銷全國，風行寰宇，蓋其效速而廣，真有令人驚奇者一服精補精，不上半刻，即覺着一團煖氣，發自丹田，上冲頭面，由腦後下循脊骨，過腎俞，入尾閭，直達下部，此時精足腎强，渾身和煖，豈不神爽意快乎，精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗，一服精補精，永遠可免服別種補品矣，請速一試，方知言之不謬也，

精補精主治：腎損精虧，腰痛膝軟，色慾過度，陰虛陽痿，耳鳴眼花，氣衰血弱，夜尿遺洩，能力欠佳，神頹胃閉，婦人經病

雲埠代理　金利源　輔行

驗眼兼較眼鏡專家

屋古肆氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

PAcific 8829

曹統新藥行

C. T. SUN

羅省總行通訊地址：900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

防害贈閱函索即寄

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元

▲鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄六元

▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四兩庄八元

▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元

▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛻癬瘡　四兩庄六元

●救急　南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢頑如砂灰雖然痊癒其幸何如　Hong Tai 同泰　418 Ord St. L.A., Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水 [Leland's Kidney Tonic]　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儻胞如有委託竭誠辦理服務週到

家專鏡配眼驗　權愛周

鏡眼時趨種各較精　鏡眼舊之裂破整修兼

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓

Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

◎選舉預告　啟者本公司是屆職員任期將滿照章須選舉民國四十二年新任職員接替，辦理公司事務選舉經寄各埠黃江夏分堂暨通訊處以便各股東投票選舉，選妥後將選票封固面上須寫明係選舉票於本年二月一日以前寄回本公司彙收以便於二月一日在本公司當衆開票切勿延誤爲禱

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

男子私用笠巴品一元十二件二元卅六件請剪此告白連銀寄來

Liverpool Pharmacal Co. 28-B
778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

◎覩什貨舖仔平沽　本店地位適中生意暢旺每年在六萬元以上如欲買此生意不用舖底只係承買架生便妥貨物取多少任由尊便

1242 Robson St.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗・細・炸麵　中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎來辦

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

均安號馬林屏
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL.: PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

由香港往大埠船期
企李　夫倫　總統　正月拾三
威爾遜總統　二月八日
企李　夫倫　總統　二月廿八

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷妥當

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

萬育堂
加拿大域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

代售岐豐玉永利威各種藥酒

本號總代理　香港萬年堂鹿尾貂補腎丸　香港瑞和祥參茸鹿貂神桂

選辦祖國雜貨麥茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己　電話 E. 8121

◎醫生黃基鬻　地址：跑路街三百四十六號　電話 MArine 5995

◎司徒活俊　承接裝修電火工程　電話　住宅 HA. 8113L　舖宅 PA. 6023

廣濟堂
雲哥華埠
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

◎提防咳嗽！　際此冬春新代交替的時候天氣嚴寒晨起衣單寒氣侵入每易傷風外感諸般咳嗽等症本號有見及此特製參貝衛生陳皮片及化痰止咳秃丸專治咳嗽藥到咳止咳無咳食困春有咳之開胃消食誠爲衛生之妙品也　每盒定價五毛　照常接儀丸散

跌打外科　國醫　林仕宜寓內

新到糯米枝干　生晒槐枝干　彩盒糖薑　瓷盅蜜薑　各款茗茶

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

新辦到糯米酒　送曆　美人日曆牌

特約代理　永利威各色藥酒

茂利貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

滿地可銀行

借債能助汝營業否　若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能力還債滿地可銀行可以幫助汝　生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍幫助汝　滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影「著名銀幕」「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

4X 麵飽
請常食美味優越之各種伙的市嗲麵飽

Canadian Bakeries Ltd.

KUO KONG SUK CO.
國光公司髮型
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

MODERNIZE TAILORS
I.W. PENDER at CARRALL

司理黃公禮啟

趨時裁縫店　四十年經驗　布色最多・手工最好・價錢最平・外埠僑胞・可從郵定。

永壽堂
WING WAH CO.
506 Main St.
Vancouver 4, B.C.

逢痛止痛　風濕跌打膏藥　逢腫消腫
總代理發行處　永華烟草行

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相錢價　街寅天夾街橋

未老先衰？是否無精神無胃口？此是最新之壯精補腎葯丸 Testosterone　百粒十六元六毛五　若無貨品可以代購

通訊

北派拳師傅振嵩 爲子控在穗被捕

廣州通訊：廣州負有盛名之北派國術拳師傅振嵩，不甘寂攤，最近突爲乃子永祥所控，本月五日在帶河路蘆排南寓所被捕。查傅氏原籍山東省人，自陳伯南主粵政時，曾極力提倡國術運動，與顧汝章南來就任第壹集團軍總部國術教練，精武體育會教練，以八卦虎形拳及太極劍馳譽國術界。傅年登六十過外，雖是蒼蒼白髮，但精神健旺，望之如四拾許人，門人遍佈羊城，推崇備至，易手後，傅已謝絕授徒，閉戶潛修，初時，聞葉劍英擬聘爲「四野」教練，但遭婉拒，心大不悅，迨最近，傅之子永祥，從北平返穗，以曾受「紅朝」赤化洗禮，飼往中山共縣府任職，乃父腦根頑固，不允替「人民」服務，其爲不合，返家極力向其父說服，反遭嚴詞斥認爲頑固不可改造，向葉劍英密告一狀，誣指其父與台方有書信來往，有間特嫌疑，葉乃派員將傅拘捕，堅逼出山靠攏，但仍誓死不屈，就範遂以犯有「反動」嫌疑拘押入獄，刻下家人不准探望，生死莫人。

台城元旦舉行集團結婚

悲劇醜劇 同台演出

僑眷被逼改嫁，叔與寡嫂結合，兄奪弟未婚妻，尼姑打爛齋缽，

台山通訊：縣共元旦日假台城太平戲院舉行「集團結婚」由「縣長」司徒毅生主持，駕侶有陳尚志馮珍等拾三對，由司徒毅生爲証婚人，「副縣長」朱日正爲主婚人，「公安局長」馮志英爲介紹人，司徒毅生對「新婚姻法」闡釋甚詳，并對「封建家長壓迫結婚」，恣意抨擊，朱日正更鼓勵打破階級，及倫理觀念，獎勵同姓結婚，及叔嫂兄妹結婚，妄謂非此不能打破社會習慣與禮教之束縛，解決鰥寡問題，弄至參加婚禮之家長，目瞪口呆，啼笑皆非，查是屆「集團結婚」之十三對鴛侶，有七對女方係僑眷而被迫重婚者，如三區橫江黃伯冕之妻郭淑貞，黃坤之妻李翠娥，劉菊圃之妻謝銀好，四區淡水鄉朱旺才之妻梁潔芳，朱德明之妻林秀英，台城林健成之妻胡秀珍，黃君逸之妻陳慧如等，均被中共「新婚姻法勤導隊」指爲無僑滙接濟之僑眷，而要改嫁，其餘六對爲四區淡水鄉朱子俊與朱輔卿，是同族兄妹，乃「副縣長」朱日正之從姪，朱伯鈞與寡嫂吳錫屏結婚，朱子健與黎佩蘭結婚，黎係台城爭修巷還俗尼姑，三區橫江鄉譚鏡波與陸明珍結婚，譚陸係該鄉「農會」幹事，拾區小江鄉吳朝相與馬婉嫦結婚，他係「農村信用合作社」社員，陳國堯與林珍結婚，陳係該鄉「農會」幹事，林係陳乃弟之未婚妻，中途變志改與陳國堯結婚者，該日舉行婚禮後，每對參加之鴛侶并由縣長司徒毅生親自頒贈「模範婚姻」四字鏡屏一面，以資獎勵云

台山公益埠 槍決十餘人

大嶺鄉長林建白被殺

中聯社編訊：台山縣屬公益埠中共，于去月廿七日槍決在押人犯拾餘人，並無實佈鄉規，槍決後，即推下于預挖之穴中，予以肉葬，【未完】

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 / Res. PA. 8485	
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8510 / Res. FA 8522	
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 / Res. West. 1489-L1	
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 / Res. FA. 5089L	
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 / Res. KE. 0636	
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 / Res. FA. 8841	

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 / Res. N.W. 4749-R1	
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108	

加拿大 溫哥華 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到 沙田柚 水仙花 枝乾 糖薑 冬節禮品 式式俱備
司閱幹芽啟 坪

加拿大 埠種 李家驥園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
種埠土產 合時瓜菓上市
老身 上灰冬瓜 西人瓜菓俱備
所有寄貨 買者自理

加拿大 雲高華 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到 皇帝牌十 淨新絲苗
靚鮮蓮藕 沙坪粉葛
檳榔芋 仔頭
紅芽芋仔 新白花同 新黃花同
電話 TA. 1028 泰興有限公司謹啟

禮孖街分行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。我們臨時願爲我新舊華客服務。

OLD INSPECTOR RUM
此霖酒味道 醇香酒質甘 滑誠人羣之 愛品購酒時 不可叫取霖 酒只可叫取 興路沿市碧 打便能認識
UNITED DISTILLERS LTD.
【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】
P.O. Box 113 Times Sq. Station New York 36. N.Y. USA (通訊處)

良緣社徵求男女社員

宣言

處今日有家歸不得，棲留海外，單調寡歡悒悒孤芳而自賞者，大有人焉，溯我國自周公制禮樂，定婚姻，迄現代社會，人生最大意義，莫若男女相愛相悅，而成家室之好，張敞有云，閨房之樂，有甚於畫眉者，豈偶然哉？此本社之所由起也。誠以我旅美華裔男女僑胞，多數爲環境生活，經濟工作所羈絆，平日既乏社交溝通，更無月老其人，且因散處各方，參商異地，咫尺天涯，緣慳一面，欲求互相結識，由友誼而戀愛而結婚者，豈不戛戛乎其難矣？抑華僑社會傳統習慣，男女之間，儻若鴻溝萬丈，此無他，未能因勢利導之也。本社同人有見及此，思效君子愛人以德，成人之美，汎愛衆，而親仁。矧聞耶穌啟示信徒，亦以博愛助人爲教本。同人不敏，敢引此以自信，在固有職業之餘，求爲大衆服務，其出發點既非求名，亦非圖利，更無個人私慾之企求與及政治背景作用。社員之間，藉通訊以聯絡，借本社爲媒介，樞紐其成，各得其所，求內心之對象，儘若戀愛之自由，將見詩題紅葉，郵傳綠差，縱未遽結成伴侶，亦當爲旅邸知音，千里神交，三生有幸，春花秋月，甜蜜奚如，福至心靈，交臂勿失。本社備有簡章，函索（付郵資一元）即奉，踏破鐵鞋無處覓，得來全不費功夫。語曰，欲求收穫，必先耕耘，藍田貴乎種玉，君子賦其好逑，表同情者，盍興乎來！

加拿大 雲高華 都朗度 復興公司
FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
★★跌打風濕膏藥★★
每張八毫 外埠八五
漳州泰康堂藥行少林寺眞傳
▲加拿大獨家總代理
若果功效唔靈驗 怎得口碑常載道
主治風濕痛症瘀患發作
侯萍溪謹啓

加拿大 雲高華 百架菲路菜米公司
BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal C N R Station
華農注意！
辦到大帮最靚新造瓜菜種子許多樣新種菜米華人農家請早來購以免向隅又請來取月份牌

加拿大 都朗 英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 3621
蘇杭車衣
五一一房 壹九三號 喜市定街東
No. 511-193 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.
Pacific 5716

馬文仲會計師事務所

加拿大 雲高華 HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 朱旺啟

加拿大 雲高華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
最近由昌興公司船辦到大宗年節貨品
正沙田柚 白肉茨菇 沙坪粉葛 佛手白果 髮菜蠔豉 花膠蠔膠 吊片油柱 雪耳竹笙
青皮甜蔗 桂林馬蹄 泮塘蓮藕 芋頭芋仔 鮑魚海參 魚翅燕窩 冬菇草菇 香辛榆耳

加拿大 雲高華 金然棧公司
KAM YEN JAN (1948) LTD.
PHONE MArine 1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
臘味發行
白油腸 大原鴨 鴨潤腸 鴨下庄 五花肉 豉鴨片 金銀潤 臘排骨

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢 經紀事務所
塡報工商入息稅紙 包辦安合
解決·入籍移民事件
整理·生意數目部記
各種保險，營業買賣

注意
Pitman Optical
文匹 眼鏡舖
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
驗眼 配鏡專家
新址 734 Granville St.
地下層 Vancouver Block
MArine 0928
配製眼鏡 色色俱備

又一秘詩蒸酒 公司名產 秘詩握·市·潑 加拿大威市杰酒
BC EXPORT
此告白並非酒局或政府機關所登載

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

燈閣

法門信錄

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons Canada Publishers Ltd.

清宮武俠
酸辛

滴血神劍

下集　平江不肖生著　(二六)

第八回　血染黃沙貪官繩法　魂迷翠袖俠客喪元

邱學使拒而不納，依然長歎而返。再說何志良和屠懷忠二人，外面已經收了五萬多兩銀子，悉數奉公。邱學使嘉其誠，便各予三千兩，以爲酬謝。那時候距離按臨局試，爲日無多，大約只得一個月了。那何志良和屠懷忠得了贈遺，各又從中分飽若干，興高彩烈，就在行轅左近，覓了一所高大房屋，兩人各娶一姬，以爲行樂之所。却不料樂極悲生，神不知鬼不覺，忽然從天上降下一場大禍。後來那一個貪墨好色的學使，和那寵愛的姬妾，同時降下一道催命符，讀他們莫留人間，魂游天上。且說江必達柯世煜繼炳文三人，自從禁錮在學宮裏，又不能保釋出來，若是比在監獄，自然是天淵之別。那得不瘦斃。這一說呢，其中不無重大的原因，那鬼鬼祟祟的詭謀，却多半出自何志良，屠懷忠二人，當下想了一計，想將罪名移在教授官身上，即使不推他們身上，饒恕江柯羅三人一死，所慮的便是邱學台，離了湘省，若是他們三人營救出獄，將來必與我等誓不甘休，二人商議已定，決斷假傳學使的名義，每日到督同如狼似虎的親勇，來在學宮，又借得幾名兵勇，把守宮前，禁許閒人窺探，他們二人每日輪流來在學宮，那一位府學教授，也是文弱的書生，又年近七十的白髮老叟，自然是給他三喝四嚇，聽憑他們處治，那知書遭位學老師儒弱無爲，那何屠二人進到宮內，却無端的拷打，今朝各責一千，明日各笞五百，甚而至自己動手，用馬鞭兒百般拷打，不須半月，江必達柯世煜繼炳文三人，先得應了玉樓之召，地下修文去了，他們二人，得了這個信息，便又進了潛宮，指爲學官勒款不成，私刑毒死，邱學廉見了制軍面陳一切，制軍本是旗員，沉迷酒色，政務廢弛，那裏顧得許多閒事，

古兜山一隻咬死人之毒鼠

老鼠一物，本來是一種咬爛衣物與及偷吃食物之乞人憎小獸，亦不能小爲人類大害，但總係令討厭而已，苟有好猫便可以制之，未聞過有可以咬死人者，乃不料竟有能咬死人之老鼠，則亦一件奇事，在新會古兜山，本來係一向被盜賊盤據，作爲一個老巢，在當時山中一切，都無人知到何事情，但在民國十七八年之間，有過一個時期，清鄉剿匪計劃，古兜山的賊巢，便被官兵打破，各賊知到不能守，便不能不傾巢撤退，走入恩平方面，所以官兵便在山中住了四五月，而官兵內便發生一種恐怖，當時之官兵，尚疑爲盜賊有計劃的放下一種什麼野獸，以遺禍於官兵，因爲官兵佔領了山中賊巢後，便派了兩連人駐紮山中，爲長治久安計，乃招集附近鄉人，在山中開拓坑田，以爲耕種，又另外組織一班新人物在山中造林，所以古兜山便突然變爲一座繁榮的山區，不料在山上僅僅四五日，便突然發生了拾餘兵士在夜間被一種不知何物咬破了脚指頭，一被咬破之後，便流出一種黑水，兩日間便全身青黑，如發狂熱，其人便昏迷，三日便捨命了，自此一連串都如此發生，因此兵民之間，便生了一種恐怖，均認爲一定山賊之惡毒計劃，臨撤退時，乃放下一種毒獸或毒蛇之類，以遺禍義軍民，於是乃招銷了十餘擔於行獵之鄉人上山中，向全山分段搜索，不料完全無所發現，只有些少狗熊及野狸之類，此種野獸，又不能如此禍人者，所以人人都莫明其妙，而兵民之間，則又依然一樣發生此種被咬去脚趾而死者，因此乃不能不特在兵民睡處，特派人偵察看何毒物在夜間到此咬人，因此乃於一夜被所派之人窺見一隻怪物，其形如鼠，但其巨大形狀，又不似鼠，因爲在世間無人能信有此大隻老鼠者也，

(未完)

傷風時爲什麼聞不見味

你不會沒害過傷風吧？傷風時你能聞見各種味道嗎？你的回答一定是不能，這個原因很簡單，人所以有嗅覺能力完全由鼻裏黏膜的作用，日常有氣味的細微物質到鼻裏，達到黏膜，黏膜就有分辨氣味的能力，但傷風時黏膜腫脹起來，並且有許多黏膜沾在黏液上，使黏膜不能與外界充分接觸，雖然有氣味的細微物質進入鼻中，黏膜不能與之接觸，於是就沒有分辨能力了，有時帶味的微粒還要被黏液冲洗掉，更不能使黏膜感覺出味道來，傷風是常見而較討厭的病症，輕者由寒冷驟變血液循環不調而起，重者因細菌的傳染，病人的痰和鼻涕都有傳染性，他所用的手巾和器具都應加以消毒，平常用沸水煮之即可，患時宜服發汗劑，

水與人生

水毋成分中百分之九九點九爲水分，人體內水分亦達百分之七十之多，所以人體如失去百分之拾的水便有生命的危險，人不飲水不能維持一星期以上的生存，

平均人體每日要需水量一升一一升半，其半數由食物中攝取，其餘則由食料抵，

進食時大量飲水或茶，冲淡消化液，徒使食慾低落，心臟衰弱或血壓高的人，一度大量豪飲，足致血壓高漲，皆應注意，患脚氣，腎臟病者，排水不良，亦宜限制飲料，井水與泉水，外觀澄清，內含病菌，切忌生飲，

夏日多飲清涼飲料，可促進胃的反射運動，大有裨益于便秘之治療，惟於爬山途中行之，則腹痛便出，貽譏於人，

男賓止步

某大學女生宿舍監以男生到訪過多，登堂入室，頗爲不便，乃於門口豎一木牌，上書「男賓止步」四字，翌日有男生某昂然直進，舍監叱之，男生曰：木牌上是分明寫着「男賓正步」嗎？原來木牌上的「止」字已經被加會劃成爲「正」字了，舍監爲之愕然，

廖公翼鵬榮哀錄

(一)

廖老長辭我邑鄉儔同灑淚
哲人其萎本堂執事倍傷神
禺山昌後堂

大雅云亡鶺鴒歸西長撤手
老成凋謝落花啼鳥亦傷心
廖烈灼

處世謙和誠篤可親太息賽育成永訣
從公勇毅賢勞並美何堪旅坎品葉魂
廖叙倫房

畢世勤勞今竟撒手塵寰誰不傷懷悲羽化
一生忠勇從此快遊天國那堪洒淚哭山頹
廖武威堂

黃壚徒邈思遺老
鄰笛驟聞愴舊遊
宋良弼

記前夜陸茗清談痛國是蜩螗力願普救衆生公心卽佛
嘆此日嵇琴絕奏愴桐音羽徵腸斷神傷么鳳我淚如繩
陳文彬

良相良醫公誠萬家生佛
大德大壽我爲一瓣心香
徐宗智

祇有踏青懷舊雨
更無淪茗品新詩
徐錦濤　錦圻

魂歸樂土
心愴雅談
司徒奐石

老成凋謝
魏學智

詩界

雲埠岡州總會館二十八週年紀念典禮賦此誌慶
鄧澤民

其一

總會岡州紀念開
全加代表沓紛來
雄詞偉論懸河口
緯地經天展驥才
爲國爲儔多計略
愛鄉愛邑厲風雷
壎篪誼篤情深厚
趨蹌衣冠亦快哉

其二

賓主聯歡勝會中
祥光遍照此高崇
肆筵設席歡何極
笑語豪談樂也融
公務蒸蒸升旭日
邑儔濟濟飲和風
鉅耀鄉邦不世功
前途進展知無限
敬呈中美洲薛子襄先生 幷柬
吟壇諸健將賜和

鄧澤民

其一

四海論交皆弟兄
天涯共是遠飄萍
欽君吐鳳才華筆
羨爾雕龍奪錦聲
高挽天河兵甲洗
安持家國棟樑成
班門弄斧眞慚我
附驥騷壇始識荆

其二

客逐蠅頭未樹功
遐荒蟄處怎飛雄
江湖淹滯應羞我
歲月蹉跎已變翁
漫謂男兒須破浪
何能壯志駕長風
腥羶遍地悲何極
遙祝磐石振宇中

土產集團
國貨商場
輔行雜貨公司
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
公和貨倉行請認高山安印本廠
天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售
輔行雜貨公司 FOO HUNG COMPANY LTD. 129-131 Pender St. E. Phone PA. 6615 Vancouver, B.C.

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave. VANCOUVER, B. C
斷尾心氣痛丸 每個二元五毛
已個見功不受C.O.D
諒欲知詳細函索卽奉
Wing Chung Co. 254 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Hong Kong Co. 149 Pender St. E. Vancouver, B.C.
華發 電話 永 翔 代 售

◎新造生鮮超等菜米
合農家用特別發行價
眞正 WHITE LISBON 青葱米 每磅四元二毛五
最好 CAVALIER 紅畢仔米 每磅七毛
TOUCHON 卡律米 每磅壹元八毛五
DETROIT DARK RED 深色紅畢 每磅壹元二毛五
PEAS Pilor and Laxton Progress 不豆每磅二毛三
【星期三日照常營業】
布蘭公司啓
新地址

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

美洲最靚孖鉄孖米
雪白·成粒　長身
貳士省上等米
我知汝所食者爲最靚米
米孖鉄孖
五十磅庄壹百磅庄

欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

天成棧
HIN SHING JAN
238 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話 TAtlow 4727
本號專推銷新鮮園口豬肉自養新鮮園口燒火豬精製靚白油腸臘鴨臘鴨片鴨下庄五花臘肉仰各界親愛儔朋們大小光顧取價相宜無任歡迎

PHONE PA. 6527
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜祖國雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高華
新利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙藏糖發行
價錢相宜

請惠冬季報費與告白費
本報向承各界儔胞關照，無任感激，竊思筆墨生涯費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列單往收冬季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數繳下，以資週轉，則不勝感荷之至，
本報同理部謹啟

△國內新聞▽

台山審查土改共幹中 不法者佔六百人

▲共方稱爲純正者僅得四百人

台山訊．本縣土改宣告全部分田完畢．上月假台城開全縣土改勝利大會．計參加土改幹部一千六百人．曾畢乘時舉行整肅檢查各共幹歷史和思想．結果查得有二百人歷史不純正．實行清洗開除．有四百人在工作中．强姦婦女．包庇地主財產．貪污果實　有成爲新土劣之心．拘留改造．結果祇有四百一十七人．稱爲純正．即調赴開平協助土改．

江門大檢查拘去外醫 無証貨物盡搬去

▲破獲兩冒名機關四走私商行

江門訊．十日晨江門市公安局派隊會同大批工人學生．前往北街檢查．由北街街坊組長引帶．沿戶搜查至北海醫院．該院工人基層小組亦被發動協同動作．查院內有外籍醫生兩名．在此執業甚久．醫院設備亦佳．素爲彼方面最得人信仰之醫院．該醫生見易手後環境日非．强迫日前與醫生交誼深厚之民衆．與會餽贈物品之人．竟律須親到檢舉坦白（查該院屬慈善性質．向由外方接濟．易手後外滙斷絕　僅每月由海外本國籍親友等滙款維持．正要食私人飯公衆事之慈善醫生）并謂．如隱秘不告．竟經揭發．與國特同罪云．查是次江門由八日至十日大檢查三天內．所有江門北街戶口．均被普遍搜過．計查佈稱．破獲冒名招搖撞騙機關兩所．妄指爲走私商行四間．其他嫌疑店戶及嫌疑居民約三四百人被捕．檢查各商店時．凡無證件洋貨．通通指爲私貨致交通器材西藥燃料五金等．被指爲私貨者一大批．數量甚鉅．均被搬去．預料如不沒收．亦非重金不能贖回．查往日貨品既入口即無私貨之嫌．今既出例外．而名爲檢查戶籍．搜及商品．商人從無預防．故被檢貨物如此衆多

▲中山中醫生五拾四人 入圈套調韓戰場

瀕行方知「參軍」已被押上中省渡

中山訊．縣共去年拾月以「改進邑內中醫生醫學知識．重新核發執照」爲藉口．强迫全縣掛牌或不掛牌之中醫生分批受訓．拾壹月一日在石岐成立「中醫師進修班」着令被編爲第壹批之中醫二百六十餘人先集中訓練．據共方稱．第一期受訓時間爲八月．除膳費外．一切雜費由共方供給幷注重醫術之學習．以「先進」之科學配合中國醫學以治療病症云．距該班開課以來．對醫術迄未敎授．每日上課均爲政治問題講話．及有關共產主義等課目．休息時間亦須參加討論．或作個別談話．或聽共幹演講等．如此等同日携伙食坐自由監　毫無入息．均叫苦不迭　去月廿七日該班共幹突宣佈　謂學員鄭佩林等五拾四名．學習成績甚高．思想已「前進」．應實地學習等語．着令班內學員於三十日舉行歡送大會．鄭等於歡送大會中．始從共幹講詞中獲悉．係調赴穗市集中．隨軍北上．轉赴北韓「服務」．心雖不願．但是時已失去自由．會畢由歡送隊伍押登中省渡去矣

新密氣蓋 可使捲烟 明絲鮮烟

NEW "SEAL-TITE" LID

華新書局　新到書籍

北派奇俠英雄劍　三冊　九毫五
江湖野道人　二冊　六毫五
少林十虎蘇乞兒　三毫五
黃飛鴻與林世榮傳二冊　六毫五
子午連環刀　三冊　九毫五
子午追魂劍　一冊　六毫五
呂洞賓三氣白牡丹二冊　六毫五
白雲奇俠傳跑馬射蚊嶺三冊九毫五
詭胆荒唐鏡　二冊　六毫五
雨中花六毫海量著　名曲大全粵曲五毫
麗的呼聲時代曲合訂本四五期各壹圓
小巷春色四毛　地獄天使四毫
碧海淘金記四毛　女飛賊黃鶯魔爪七毫
南中國海盜黑獄亡魂四毛
最後的宴會六毛　卡瑟琳公主四毛
露西亞之戀　八毛五　無名氏著
一百萬年以前　壹元一　無名氏著
雌亂人生七毛　情天妒雨七毛五　靈簫生著
銷魂夜半鶯二冊一元五　靈簫生著
紅樓舊粉痕上下壹元二五　靈簫生著
眞秘本圖說水鏡神相　壹元一
相理衡眞一元六　相理大全一圓六
財運預知術圓一冊人術與成功圓四
活用英文習語八百句九毛五　華英
初階三毛　小學英語初階二冊六毛
文法會話無師自通英語問答百日通
八毛五　世界英漢漢英兩用辭典袖
珍特便式元五　求解作文兩用英漢
模範字典特價六元五　英漢五用辭
典三元五　漢英小字典一元五　華英對照四書五元（聖誕送禮西人最合宜）
四十二年萬事勝意吉勝　九毛
金玉滿堂吉勝　壹元

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

關邦健遷址啟事
啟者弟遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓接址賜教特此奉告遠近親友知之

廣珍金器舖
常備新顯中西首飾
各種著名手鏢袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5815
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

天香雙老抽油
原庄
天香醬園主啓
聞其香　嚐其味
幷製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

THE ROYAL BANK OF CANADA
僑定市喜夾街緬于位行支
本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁．妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鑽標各款眼鏡
司理 鄧洪隆 鄧聘嬋 敬
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

廣裕隆
加拿大雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
鐘表歡迎
大減

修整鐘錶
卑詩押舖內有華人
馬氏經驗修整時計
工作包好價錢相宜
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

見喜魂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹式三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易　值得伊頓之著名担保貨物包令滿意　否則原銀奉回所滿意者　即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所製實仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

陳因醫學博士
內外全科
專治肝二四五．上午十一點至十二點半在趙社鴻醫館診症
剖產專科
醫館設在雲埠步路威街西門牌一六六五號下午兩點至五點診症
DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5815 RES. - WEST 1050R2

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街
Guiasote 止咳良藥　壹元及壹元七毛五
Dolcin 肺効風濕丸　二元三毛九　三元九毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘
當

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
新舊鄉里男女
人壽保險
保險排舖及賠償辦法能
細微解釋
小殮館及伙食舖出賣
地点好舖租平舖內有住房儻梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．大譏衆小酌　隨時可應駕．男女儔脆呀．請來幫襯吓．

新世界旅館
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
NEW WORLD ROOMS
Vancouver, B. C.
司理 盧金生 黃國連
重新廣告．本旅館新人接手營業大加改良煥然一新．房舍通爽．汽喉溫煖．床褥買新清潔水喉冷熱．招待妥當．來往便捷．僑胞光顧特別歡迎

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養．況實甜味美確對經濟餐有莫大之助力．實該麵包之鮮明與價值．蓋有識人之處也．倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包．是爾每餐的好伴侶

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售．華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

榮榮腊味製造廠
北美　全球
WING WING CO LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定二三

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脅痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

社論

蒙在鼓裏的解決韓戰

由於蘇聯主動的韓國戰爭，在且和且打，不打不和局面下，旨在難挨美軍，頹惰美軍，使它深陷了泥淖裏，她使和談可以繁張，但不可以破裂，這樣，令到聯合國感到失望，但不是絕望，它是以時間爭取空間，而企獲更有利的和平條件，東亞的撤退政策，對付蘇聯侵略的堵塞政策，以及有限度的戰略和歐洲第一主義等，都是美國過去的政治方針。

有些人說，這些方針的施行，是使美國造一輛戰車車走入泥淖的主要因素，因此，在艾帥方向盤沒有改變以前，這一輛車實只有在泥淖裏愈陷愈深的了，不久以前，艾森考華總統訪問韓國，發現韓戰幹多基本問題和矛盾事實，這樣多的，美國健兒在韓國前綫作戰，那麼生命機性得多，他們對敵人已經有這樣久的經驗，他們的意見如何，這是他首先注意的一點。

其次，韓戰的敵人目的與和談用意，既是這樣，美國要結束韓戰，是不是可以透過敵人預定的圈套，可以達到目的，總是他次要注意的一點，聽說，美聯社報導，艾總統對聯合國在韓戰略，似乎感近的將來，沒有根本改變之必要，艾總統首先是顧慮同盟各國不能協調的危險，似對各盟國政府之不安情緒，要有宣布保障。

因為艾總統競選的時候，曾聲明需要結束韓戰，那末，各同盟國羣起疑竇，以為美國新政權將會擴大戰爭，尤其是英國，同時美國務卿杜樂斯，欲以政治方法解放鉄幕後面的國家，各國盟也很關切這些，艾總統對以上的問題，并未詳細說明如何解決韓戰，事是盲目他將增力保持聯盟國家之一致團結，因為自由國家需要在於團結一致，合作則興，離散則亡。

至於美國應付韓戰的新策略，顯然需要數週內才能決定，原因聯合國大會於二月廿四日才開會，到時對中共的拒絕國聯解決戰俘提案一事，艾總統必定有新決策提出，與一般觀察，艾總統的對韓戰新策略，或將是包括新總攻，或將是提出以海軍或經濟的封鎖中韓共，甚或請求所有聯合國的承認中共的分子，撤回它的承認權。

遠次英首相邱卓爾訪美發表談話，即是表示美國對韓戰應該謹慎從事，不宜擴大戰爭，現美政府政策，縱使所有參戰的盟邦政府，能夠預早知道對韓戰略，它的方法，是由美國務院召集調係韓戰的各國大使等待參會時候通知，每週約舉行三次，根據艾總統的就職致詞，假如它的任何新戰畧，在他國強烈反對之下，新總統和新國務卿將不堅決執行，但或可以強有力的辯論，爭取同意，照上面各種說法，則如何結束韓戰，還是蒙在鼓裏，不過或許時間問題，良徵舊小說的老套的結語，「且聽下回分解」罷了。

多城擬罰有資格投票市選而放棄者

多倫度二拾八日加拿大社電　昨據市參議基夫輔稱，他擬明日向立法委員會提議，設法處罰有資格投票而選而棄權者，基夫輔主張，每人罰五元云。

日警局懷疑走私犯與中共有關係

東京泛亞社電，警察當局，於上星期五調查七個由台灣撤返日本之走私犯，是否與中國大陸有關係，該批走私犯之活動機構，相信設在日本本境內，彼輩係於本年被中國海軍緝獲，於上星期四由日本巡邏船隻押送至日本南部之門司，其中四人在戰時任日軍之特務，留華極久，因此警察當局懷疑，彼輩可能為中日共產黨間之傳信人，同時此七人中之首領，已供認此次並非彼首次企圖進入中共區，因此更引起警方之懷疑，彼並稱，彼在戰時担任日軍特務，曾在東北及中國內地居留十四年之久。

有大批外人抵香港

香港美聯社訊，在過去數星期內，有大批外國人由中共大陸抵香港，其中多係放棄多年在中國之事業者，有業鉄器匠，有係無籍游民，有棲止無定者，有美國紐約布魯克林人郎輔夫婦，係一皮貨商，在天津經商多年，昨日抵港轉赴印度孟買再理舊業，瓊郎輔稱，現天津以有美籍民二人，所有外國人商業，多已關閉，或在歇業中，有法國人布格勒，為法電器工程公司之工程師，首途返法國，有比利時人遠東公司經理布拉森，有英太古輪船公司經理麥覚奴，均已離中國抵香港，有英國女傳教士二人，則由海南島抵港，彼等已被中共拘禁有兩年，另有法國籍天主教神甫四名，其中有意羅南，在中國有廿五年之久，會在河北省入獄竟年，與同獄者每日製布鞋，以供中共消售，在最後二週間，彼之手足均繫鎖鐐，開脫時，須用鉄錘鑽，碎其罪狀為文化侵略，其餘有的無國籍之白俄五十九人，另有無國籍者三人，法人一名及奧人二名云。

◎西人雜貨舖平賣

生意旺，招牌老，舖租平，住房好，五年批，架牛齊，人力乏，特平賣，欲營業，請來睇。

Marine 3015　1251 Davie St.

鐵路工潮勞資雙方會商無結果

滿地可廿八日加拿大社電，詩丕亞及詩晏亞兩鉄路代表，昨晚與加拿大鉄路工業同志會代表開會，謀解決兩鉄路工潮，以免工人于下月二日實行罷工，但會議毫無結果，兩鉄路總理及工會代表已通知加拿大勞動部長古勒，稱無商再談，兩鉄路總理稱，資方曾答應先將工價提高百分之拾二，然後考慮其他問題，勞方原本要求加多百分之三十五，而調解團參數主張加百分之拾二，但有小數主張加百分之貳拾，稱資方稱，如果勞方允接受多數調解員主張，則資方願意自拾壹月壹日起，實行將車站工場工人每星期工作之時間改為四拾小時，做照政府解決壹九五拾年之罷工潮方法，并改良待遇云。

加農長表示雞蛋將起價

域多利廿八日加拿大社電，加拿大農業部長嘉狄那，昨日出席加拿大農業聯合會週年懇親會時，稱他不久預備與政府商量，是否可能提高雞蛋最低價限，他并稱其本人所知美國于三月壹日開放畜牲入口禁令之後，牛猪價每磅約漲四仙，加政府向批發行收買雞蛋以維持蛋價之最低限價為每打卅八仙，但農夫要政府再加六仙，據嘉狄那稱，在壹九四九與壹九五壹年之間，市面平均價額為五十八又五份之四仙一打，但按照此價額，利錢比較其他事業低微，若以比例計算，雞蛋價額應定為六拾三仙壹打云。

多城擬罰有資格投票市選而放棄者

多倫度二拾八日加拿大社電，昨據市參議基夫輔稱，他擬明日向立法委員會提議，設法處罰有資格投票而選而棄權者，基夫輔主張，每人罰五元云。

日警局懷疑走私犯與中共有關係

東京泛亞社電，警察當局，於上星期五調查七個由台灣撤返日本之走私犯，是否與中國大陸有關係，該批走私犯之活動機構，相信設在日本本境內，彼輩係於本年被中國海軍緝獲，於上星期四由日本巡邏船隻押送至日本南部之門司，其中四人在戰時任日軍之特務，留華極久，因此警察當局懷疑，彼輩可能為中日共產黨間之傳信人，同時此七人中之首領，已供認此次並非彼首次企圖進入中共區，因此更引起警方之懷疑，彼並稱，彼在戰時担任日軍特務，曾在東北及中國內地居留十四年之久。

有大批外人抵香港

香港美聯社訊，在過去數星期內，有大批外國人由中共大陸抵香港，其中多係放棄多年在中國之事業者，有業鉄器匠，有係無籍游民，有棲止無定者，有美國紐約布魯克林人郎輔夫婦，係一皮貨商，在天津經商多年，昨日抵港轉赴印度孟買再理舊業，瓊郎輔稱，現天津以有美籍民二人，所有外國人商業，多已關閉，或在歇業中，有法國人布格勒，為法電器工程公司之工程師，首途返法國，有比利時人遠東公司經理布拉森，有英太古輪船公司經理麥覚奴，均已離中國抵香港，有英國女傳教士二人，則由海南島抵港，彼等已被中共拘禁有兩年，另有法國籍天主教神甫四名，其中有意羅南，在中國有廿五年之久，會在河北省入獄竟年，與同獄者每日製布鞋，以供中共消售，在最後二週間，彼之手足均繫鎖鐐，開脫時，須用鉄錘鑽，碎其罪狀為文化侵略，其餘有的無國籍之白俄五十九人，另有無國籍者三人，法人一名及奧人二名云。

◎西人雜貨舖平賣

生意旺，招牌老，舖租平，住房好，五年批，架牛齊，人力乏，特平賣，欲營業，請來睇。

Marine 3015　1251 Davie St.

◎雲埠台山寧陽會館

中華民國四十二年職員表

主席　黃文甫　副朱浚裘
書記　黃寄生　副馬日初
交際　李韞石　副許秉信
財政　雷　健　副馬榮騰
監督　李廣來　副黃祝齡
核數　馬林存　副陳宜談
庶務　黃庚華　副馬立讓
董事　雷宜堆　甄法明　林滙德　黃愼余
馬光週　黃漢魂　袁奕參　黃恭禧
梅賜恩　林潤生　黃增業　鄭帝濶
黃昭立　黃敬三　蔡傑棟　黃　宏

◎林舉振謝啓

啟者，弟昨因入中央醫院調理，荷蒙宗親戚友，叔伯嬸姆兄弟姊妹，親臨醫院慰問，并贈生花菓品，隆情厚義，銘刻五中，昨已出院回家休養，未克逐一登門叩謝，謹登數言，以申謝悃，并祝　列位康健

◎中華職工聯合總會

民國四十二年第十一屆職員表

理事　李　霖　李廣來　劉煥堯
黃伯樵　黃文甫　余勤平
羅均平　余君實　馬善允
常務理事黃伯樵　黃文甫　余勤平
候補理事黃發理　余伯華　胡百津
胡劍青　鄭帝濶
監事　馮重平　馬　週　何成貽
黃本生　余　棉
常務監事馮重平
候補監事陳任三　雷社俊　羅仲仁
總務主任余君實
幹事黃發理　余　棉　黃　宏
馬磐基　黃敬三
交際主任李　霖
幹事胡百津　蔣　煒　轉炳南
劉　志　黃炳棠　龔貞信
理財主任李廣來
幹事馬善允　劉藻倫　黃裕如
余伯華　吳照光
慈善主任劉煥堯
幹事羅仲仁　胡添福　陳耀光
劉潤堯
青年主任黃發理
幹事劉東海　余耀興　李　發
劉鉄民　廖耀鴻　陳全炳
黃子清　黃國華
調查主任何成貽
幹事司徒活俊　黃國連　湯好
馬　棟　劉潤開　駱　莊
催收員　馬立讓　馬　週　余伯華
黃庚華
駐砵打利市埠專員李道全　胡　焯
李　勝　黃　順　盧　標
駐烏埠專員劉煥堯　黃戊生
李鳳添　蕭本和

◎承買屋宇聲明

啟者本堂備價承買雲埠阻治街東門牌六百四十七號黃昆濕祖遺下木屋壹座連地一段，議訂十本年一月廿九日在該屋當衆交易，清楚如有姓里親朋與該屋有抵押及華洋轇轕未清者，祈早日與該屋主理妥自交易之後，倶與本堂無涉，特字聲明，以免後論，此佈

聯合堂謹啟

一九五三年一月廿六號

◎域埠鐵城崇義支會職員表

中華民國四十二年

理事　張良宗　鄭桂芬　宋麟標
林文合　卓堯燮　陳悅寬
梁章允　盧金生　黃宗衡
候補理事蕭　海　余祐壽　陳暢儒
常務理事張良宗
中文書記李協勝　林文合
理財　阮　在　副梁　韶
監督　吳賀滿　王　惠
交際　鍾亮聲　梁家韶　盧福秀
劉少祥
調查　李美壽　林　棉
幹事　李創基　吳國常
核數　陳悅寬　李貴添
庶務　梁有新　王暢安

◎駐雲全加周愛蓮總公所

中華民國四十二年度職員表

名譽所長鎮樓
正主席　幹芬　副主席、南山
正監督　少川　副監督　巨才　瑞平
正中文書記秉憲　副　寶山　明衮
正西文書記永年　副　如卓　愛權
正財政　錫鎏　副　家鈑　育生
正宣傳　國棟　副　家厚　鑑光
正交際　道金　副　金滿　家鈑
正調查　佩航　副　道穰　衛全
正催收　瑞平　副　福就　家榕
正核數　巨才　副　在彪　瑞仰
評議部　正議長　瑞英　副　偉炎
評議員　道誇　家甜　標瑞　成光
其漢　瑞清　瑞鈴　統家
福就　彩成　瑞聰　常瑞
道伴　春生　高守　永源
華杷
庶務　伏全　傅仕
駐稿部地　幹事　瑞燁
駐活快話埠幹事　昭律　在高
駐笠吧比埠幹事　家鑑　瑞宗　道燕

◎楊蔭恭頌良醫

啟者弟日前患胃病屢醫罔効後衆友人介紹延請陳因醫師診治入新聖約瑟醫院調理，深賴陳醫師醫術高超果然藥到病除，經四星期之調養幸告全愈，可出院恢復健康，師恩戴德沒齒難忘，感荷之餘，無以為報，謹登數言於報端，藉鳴謝忱，俾同病者知所問津焉。

◎錦碌民治黨鳴謝經費

梁業德　馬　存　何　合　黃桂榮
關仲寬　每五元　李　盛　參元
司徒扶　廖造喜　張祺　每弐元五
周天宇　胡持逵　李天常　鄭日進
劉少祥　胡　悅　李九升　廖　作
關寶森　周　相　關崇昌　阮　強
每弐元　伍　發一元五　湯　体
阮　榮　張　松　廖　盛　周桃菓
曾北寬　每壹元

◎鳴　謝

啟者本社昨十二月廿五日舉行成立第卅四週年紀念慶典，叨蒙全加洪門民治黨總支部分部達權總社支社本埠僑界商號暨洪門叔父社員昆仲姊妹惠賜賀儀生花生菓珍品，增光良多，本社全人等拜領之餘，不勝銘感，謹藉報端，伸謝忱忱。

雲埠達權支社全人謹謝

厚惠名列　恕不稱呼

全加洪門民治黨總支部祝詞

党近黨社仝十五元　卡城黨社仝十元　雲埠洪門體育會十元　周幹芬拾元　域埠達權總社　域埠民治黨　卿輔民治黨　大漢公報　域埠洪門體育會　柯京民治黨　雲埠民治黨　雲埠至德總堂　穩寧達權社　都城達權社　砵亞板汝民治黨　穩寧民治黨　以上每五元　錦綠黨社仝五元　企連打黨社仝五元　片市魯別黨社仝三元　勞改黨社仝五元　吳照光　吳照光夫人仝拾元　清韻社三元

以上各祝詞

大成俱樂部　鄭忠樑　趙榮義　以上每卅元　宋浣塵十五元

謝志如　司徒捷予　黃義華　關蕙芳　陳懷春　陳華萬　張明益　女化社　片打餐館　鄺安翹　新華僑酒樓　朱少鳳　廖造喜　榮發牌檯　重慶餐館　雷健　廖勳業　雷維　馬恆沛　西湖酒家　鄺日光　周衛全　表富列　周玉生　大寧俱樂部　秘書資路　廖宏燕　利僑行　雷根　馬榮盛　周永熾　曹麗培　心田公司　大館　片打餐館　鄺安翹　新華僑酒樓　李遊道　鄭新旺　鄭其海夫婦　張其　鄭錦帆　徐發起　曾辛卯　萬利　吳享　馬榮榮　黃華滋　馬焯球　白宮餐館　馬珠夫人　黃子維　鄭尚棧　趙將潮　鄭瑞濃　鄭樹培　江彥　楊東寶　周本初　謝蕙　劉淇浩　以上每名拾元

楊子順　周賜靈　鄭光益夫婦　鄭連棟　李榮榮　龔定榮　黃寬培　以上每名八元　振榮初　鄭錦華　以上每名七元　林遠傑　林峰仰　成發　劉誌滙源　張明滉　吳暉進　樂　鎧有琪　以上每名六元

鄭槐茂　陳就有　呂禮庭　呂定國　鄭集聲　朱炎榮　禁振華　袁一山　袁福如　譚壽興　薛聖接　黃鴻新　吳英樓　李希寰　鄧　柏　羅壽三　黃巧秀　何發祥　余　喜　趙社田　趙偉常　陳秋林　林　相　李月娥　簡國安　馬秀英　林　優　張其祿　陳宜談　馬修識　林英鳳　蔣榮漢　林煥棠　林聖田　趙　學　陳文彬　吳暉進　成發　劉誌滙源　張明滉　謝　樂　鎧有琪　以上每名六元

鄭槐茂　陳就有　呂禮庭　呂定國　鄭集聲　朱炎榮　禁振華　袁一山　袁福如　譚壽興　薛聖接　黃鴻新　吳英樓　李希寰　鄧　柏　羅壽三　黃巧秀　何發祥　余　喜　趙社田　趙偉常　陳秋林　林　相　李月娥　簡國安　馬秀英　林　優　張其祿　陳宜談　馬修識　林英鳳　蔣榮漢　林煥棠　林聖田　趙　學　陳文彬　關邦健　關競雄　廖佳超　宋張旺　黃鳳珍　鄭新福　司徒祐彰　英華

以上每名五元　（未完）

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

青年團職員表

總顧問　國棟　主席　榮爵
中文秘書組百立　副　子樑
西文秘書組其相　副　澤生
財政組　定邦　副　澤生
交際組　崇德　副　卓林
娛樂組　燦揚　副　鋪輝

訃

現任中國洪門民治黨駐加國雲高華支部正盟長李公希寰慟於中華民國四十二年元月廿一日壽終旅邸積閏享壽春秋九十，李公一生勤勞盡瘁黨務造福華僑幷克竭力哲人其萎痛音容之罔存大廈誰支傷棟樑之忽墮同人等追維賢勞緬想元老經卽星夜開會共籌飾終之典一致通過以黨葬成禮定期二月八日（星期日）下午一時假座暗士党殯儀館開祭同日出殯凡屬党宗姻世鄉聞

中洪門民治党駐加國雲埠支部同謹啟

李公希寰治喪處人

幽　記　處

Min Chih Tang

5 Pender Street West Vancouver, B. C. Canada

僉承惠贈祭儀講照上列地址賜交為禱

附錄：治喪處職員表

正處長　王準進　副處長　司徒捷予

委員　蔣安翹　周玉生　黃增業　洪　公　岑嘉旺　黃少波　關邦健　簡國安　羅傳護　正科長伍澤濂　副洪　公　馬藝民　宋甘泉　黃鴻新　林保安　林岳生　李聯英

正科長蔣安翹　副簡國安　正科長雷　根　副周衛全　梅拱學　陳秋霖　正科長呂禮庭　副廖造喜　陳宜談　林岳鑒　林岳熙　趙偉常　關競雄　吳英樓　林時仰　馬國亮　周少川

文書科　科員　理財科　科員　外交科　科員　紀儀科　科員

仁和堂

舉杯邀君飲：
八大著名滋補藥酒
十二安士庄糯米酒
廿四安士庄大尊糯米酒
祝君永遠健康

總代理 國信有限公司 雪埠
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

年節海味 大幫登場
天字大海參　九龍吊片尤
五羊大堆翅　沙井大蠔豉
正大蘇鮑魚　「中大」艇墨魚
祖國明蝦片　大個江搖柱
泡浮大蠔膠　厚身白花膠
「花菇」「草菇」「雪耳」「竹笙」「榆耳」
最新行情部印備，函索即奉

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到大量
新發芽菜綠荳上市
特價批發
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊 接理滙兌 進出口貨 船機客務

雲高華 庚利公司 特別推薦。
百年老號高生益豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉
澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一三五號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

民星總社紀念盛況

（二續）該社此次舉行紀念典禮及宴會工作人員，除主席外均係由祖國新來之青年担任，其中招待與裝飾工作，由青年科派出黃鄒女、文炎、星南、梧熙、榮卓、國樞、昂嘏、潤良、子清、炳枝等負責，會中曾切活動，由社員黃遠禹紀耀一壹收入鏡頭，以留紀念。該社此次紀念，收到賀金約壹千圓，打破歷年紀念賀金之紀錄，茲將致送賀金五圓以上者之芳名列后：黃堃俠名洽、樹鄒、昭鵬、每廿圓，黃江夏總堂、黃昂振、春生、樹超、發蘭、紀耀、蘭香、昂質、每拾圓，黃裕霖七圓，吳照光、黃樹椿、文炳、每六圓，至德總堂、林西河總堂九牧公所、伍氏公所、黃雲山總公所、黃江夏堂實業公司、黃漢升體育會、文彊校友會、致和別墅、新北京酒樓、新華僑酒樓、遠東西餐館、都城民星閱書報社、馬榮騰伍善予、伍澤濂、林英柿、周同光、黃昭立、十洲、國連、紀裘、增業隆瓊、華大、榮貴、友三、名祥、德瓊、德慈、挺達、昂紱、紀俊、名瑜、榮昂、捷蘭、昂嘏、煥珍、鎮蘭、蘭韻、御蘭、榮光、炳春、昂沛、奕蘭、樹鏡、蘭準、意蘭、蘭煉、其光、昂明、昂靄、本蘭、禧蘭、紀堯、永衍、永源、紀邦、昂衍、昂才、德淵、樹柏、樹本、昂葉、紀松、紀楨、簪蘭、蘭玉夫人、每五圓、五圓以下者甚多，另祝嗣廿餘通云（完）

黃德淵翁昨逝世

云埠僑商黃德淵翁，乳名鴻源，開平蜆岡厚背堡扶來里人，于昨廿七日下午二時四拾分，病逝于聖約瑟醫院，享壽七十三歲，黃翁生平待人接物，和藹可親，親友聞訊，甚爲惋惜，其家屬遠在祖國，喪禮則由其姪樹鏡辦理云

又發生撞車死傷三人

前晚半夜，在云埠田步街與喜市定街撞車，身體被拋二三拾尺，斷足傷頭之西婦市党氏，昨晚在公醫院斃命

市黨夫人年六十歲，住喜市定街東九一三號，據警察稱，伊未依規矩在街角過街，而被汽車撞跌，又昨半夜，有守個拾幾歲的女青年與衆友乘汽車，在卡勒街及威廉街口，遇兩架車相撞，被撞死，而另外最低限度有兩個一男壹女受傷，頃市威及惟壹救命車公司共派出二架救命車，將受傷者送入醫院，據見證人稱，一架被彈開而與電綫柱相撞，該車幾乎被撞成兩截云

◎余風采總堂職員表

（民國四十二年）

理事　煦和　蘇和　梅慶　毓熾
　　炳和　毓傑　廉禮　君實
　　毓卓　祝中　惠霖
常務理事　煦和
候補理事　祥和　玉中　培義
　　遐和　純和
監事　萬和　毓楨　毓鎮
常務監事　萬和
候補監事　純和　鎰蕃　豐和
總務主任正　炳和
　副　錦文　純和　惠霖
理財主任正　毓卓
　副　祥和　炳和　蘇和
交際主任正　毓熾
　副　光瑞　光耀　培義
核數主任正　君實
　副　約和　萬和　梅慶
慈善主任正　蘇和
　副　琅和　毓清　和泮
調查主任正　廉禮
　副　暢和　深禮　和泮
事務主任正　蘇和
　副　炳章　葉慶　和泮
▲各通訊處理事
吐朗度　秀蓁　碩和　翁和
温地畔　子逸　鴻華
點問頓　琳慶　仲維
舞市阻　實中　榮中
約頓　俊禮　樂約
沙市加寸　衡和　煊中
尾利愼血　炳光
砵打拉斯　禮煒

◎中華民國四十二年

加拿大雲高華 黃雲山總公所 第四十屆職員一覽表

執行委員　文甫　漢魂　蘭香
　淵偉　儉傳　敬三
　堃俠　樹鄒　仕洲
　煥屏　傳仲
常務委員　漢魂
候補執委　敢豐　恭禧　潮衍
監察委員　鼎南　昭立　愼余
候補監委　龍昌
文書主任　煥屏
　副仕洲　景仁　英豪　禮松
財政主任　蘭香　副樹鄒　祺文
　科員　潮衍　國連　堃俠　副文甫　景濂　國輝　同漢
交際主任　堃俠　副光漢　祝齡
　科員　會賢　子文　潮衍
組織主任　景濂
　科員　英發　副木榮
調查主任　英豪
　科員　麟光　焯純　開胤
核數主任　焯純
　科員　會賢　副灼衍
財政主任　敢莊　友三
　科員　生連　世滾　信光
催收員　均和　榮緝　傳彬
　友三　國輝　麟光

◎哀謝

先考諱祥興字寶榮黃公府君痛于民國四十二年元月十五日病終于聖約瑟醫院享壽六十四歲不孝祖球遠居祖國聞耗遵禮成服叨蒙親朋戚友主持一切于同月弍拾一日假座暗士党殯儀館舉行喪禮荷蒙社團親友惠贈花圈贈儀素車親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　胡氏　泣淚飲袵
孤子　祖球　泣血稽顙

惠贈芳名　恕不稱呼

鐵城崇義總會實業部花圈事贈儀五元　隆鎮同鄉會車贈儀四元　大寧俱樂部花圈一本　駐所同人車贈儀五元　孫垣車　劉國昌車　周瑞榮　每生花一束　徐秩燕　劉才就　馮生斗　張金求　阮連在　劉倫　張秋成　每拾元　張春富　劉燦培　林連　林金業　阮大有　楊關奕　伍成業　劉家祿　鄭發　每五元　陳球　林金松　劉文友　伍時疲　每叁元　劉改良　李香泉　張萬連　楊國球　阮子元　林連壽　張近　林祖賢　鄭俠　李鳥佬　彭天祐　梁炳祥　劉八　方潤志　蕭金權　楊錫華　伍世生　李房　林勤漸　李福海　劉北球　每弍元　伍等予　楊洪永　方錫揚　劉悅鴻　陳樹　周美甜　劉早成　伍尚鏡　楊榮仔　方錦耀　林燦堯　馮一壽　劉樹勤　蔡來大　蕭盡　每壹元　伍時遐　阮妙益　李均孚　每五毛

訃告

不孝炳棠等罪孽深重不自隕滅禍延

先考諱有才字昭鵬黃公府君痛于民國四十二年元月廿四號在聖約瑟醫院壽終正寢享壽積閏七十又七歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇于弍月弍號禮拜一日一点三十分鐘在旧市党殯儀館舉行出喪禮安葬於奧愼表墳塲忝屬

宗親　炳棠　炳芳　炳超
威友　炳芬　炳壽　泣血稽顙

世誼哀此訃聞

孤哀子　炳棠　炳芳　炳超
　禮娥適李門　炳芬　炳壽　泣血稽顙
孤哀女　禮眷適劉門　禮英
　禮娟適江門　禮媚　泣淚歛衽
　禮瓊適吳門　禮玉
媳　蕭氏　拭淚歛衽
女孫　月蓮　拭淚歛衽
　李毓芬　江鴻彬　拭淚頓首
婿　劉福賀　吳新長
外男孫　李國安　劉冠華　拭淚頓首
外女孫　李慕嫦　江艷蘭　拭淚歛衽
　李慕新　吳翠金　拭淚歛衽
司書期服姪　兆貴　拭淚頓首
治喪處　1857 Adanac St. Vancouver

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 3743
桃園餐館
桃園餐館　開設雲城
新張伊始　華麗晶瑩
調味烹飪　上等庖丁
大識小酌　隨時應命
嘉賓蒞止　招待掬誠
僑胞光顧　格外歡迎
本餐館主人謹啟

同裕安公司全加總代理 歧豐玉酒及和聲歌林公司唱片
歌林唱片每只壹元七毛五
七月落微花・二只　梁瑛　烏龍王二只　羅慕蘭・半日安　黑大堂二只　廖俠懷・羅慕蘭　光緒皇夜祭珍妃二只・梁無相　錦繡前程二只梁無色・梁無相　結婚十二年二只辛賜卿・呂紅　星殞五羊城二件　梁瑛・白楊　流水行雲二件　何麗芳　龍鳳花燭二件　・新月兒　再訪香城二件廖夢覺・小嫦娥　桀皇與貴妃二只　妙生・瓊仙
●粵語時代唱片●
春來冬去漁歌晚唱呂紅・白英　胡不歸　有希望　呂紅・呂紅　忘了他　銷魂曲　呂紅・白英　好春光　望郎歸　呂紅・白英
新到金星唱片・每只壹圓五
情僧一卷・新馬仔　梁素琴　情僧二卷・何非凡　譚玉眞　情僧三卷・梁無相　梁素琴　風雨泣平姬・何非凡余麗珍　血染海棠紅・任劍輝白雪仙　重開夜合花・李少芳　蝴蝶夢・任劍輝　芳艷芬　情僧偷到瀟湘館・何非凡　白楊紅淚・任劍輝　梁素琴　艷曲醉周郎・新馬仔小燕飛　霸王妖姬・瓊仙　靚次伯　花王之女・廖俠懷　白楊　火網梵宮十年芳艷芬任劍輝　小明星　菱帶・　暴雨折寒梨・靚次伯梁素琴　風雪訪情僧・何非凡秦少梨
黃堃俠地保官事所務
代理飛機輪船客務及大陸人專辦入籍移民手續

◎加拿大點問頓華人協和教會擴建堂校徵聯

七言單聯　每卷收卷資二毛五

題聯（序助正欣遙約雅）

民國四十二年三月廿一日截卷呈　加拿大雲高華埠

徐子樂老師評閱

獎例　冠軍獎華貫手錶乘墨水筆一枝。亞軍華貫小座鐘一座。殿軍華貫小座鐘一座。三名至五名每張郵信箋三本毛筆三枝。六名至十名每信箋二本毛筆二枝。十一名至廿名每信箋二本。廿一名至五十名每信箋一本。揭曉後聯榜印就即奉

Chinese United Church
1015e - 96 St. Edmonton, Alta., Canada.

投卷者之滙票可用 Chinese United Church 名義寄來而信面可書協和徵聯處收無誤

協和徵聯處處長梁祝平啟

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，劵據信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，印祈留心賜顧是荷。

代柬

詹二月二日正午十二時爲本社舉行三十三週年紀念典禮謹具薄酌請統

洪門民治各級黨部
達權總社暨各支社賢洪門大小機關各昆仲
姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡技利達權支社同人 敬約

Dart Coon Club, 116 Third Ave. E. Calgary, Alta. Canada